



## **ÜZLETI JELENTÉS a 2010. évi beszámolóhoz**

---

**2011. április 7.**

## Tartalomjegyzék

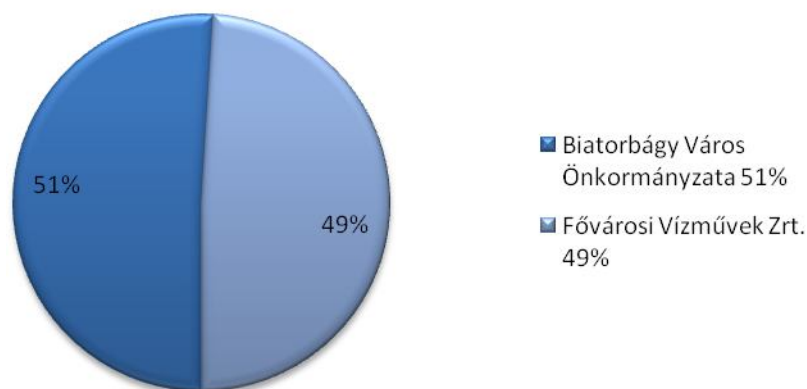
Tartalomjegyzék.....	2
1 Bevezető.....	3
2 Termelés, értékesítés, víz-, szennyvízminőség, környezetvédelem.....	4
2.1 Ivóvíz átvétel.....	4
2.2 Értékesítés.....	5
2.2.1 Ivóvíz.....	5
2.2.1 Csatorna.....	6
2.2.3 Ivóvíz átadás.....	7
2.3 Vízminőség.....	7
2.4 Szennyvízminőség.....	8
3 Beruházási, fenntartási tevékenység.....	9
3.1 Beruházások.....	9
3.2 Fenntartás.....	11
3.2.1 Hibaelhárítás.....	11
3.2.2 Karbantartás.....	11
4 Humánpolitika.....	12
5 Gazdasági, pénzügyi helyzet.....	12
5.1 Bevételek.....	12
5.2 Ráfordítások.....	13
5.3 Eredmény.....	14
5.4 Pénzügyi helyzet.....	15
5.4.1 Hiteltartozások.....	15
5.5 Vevőállomány.....	15

## 1 Bevezető

A Biatorbágyi Vízművek Kft. korlátolt felelősségű társaság formájában működik, melynek feladatai a vízkezelés és elosztása, továbbá a szennyvíz gyűjtése és kezelése Biatorbágy településen, a 13/2006.(11.15.) helyi rendelet 2/A §-a alapján.

A Kft. 10.000 eFt készpénzben megfizetett jegyzett tőkével került megalapításra, Biatorbágy Város Önkormányzata részéről 5.100 eFt, azaz 51%-os, a Fővárosi Vízművek ZRt. részéről 4.900 eFt-os, azaz 49%-os tulajdoni hányaddal.

### Tulajdonosok részesedése



A Kft. a Cégbíróságon (Pest Megyei Bíróságon) a Cg. 13-09-109857 számon került bejegyzésre 2006. november 6-i időponttal.

A Társaság a működéséhez szükséges hatósági engedélyekkel rendelkezik.

A Társaság képviselőjét 2009. szeptember 24-től Poldermann Petra (anyja neve: Polónyi Magdolna, lakcím: 1146 Budapest, Mimóza u. 14.) látja el, önállóan, egyszemélyes aláírási jogosultsággal.

A 30 millió Ft érték feletti döntésekhez a Taggyűlés jóváhagyása is szükséges.

A Társaság székhelye: 2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 17.

A Társaság telephelyei:

- 2051 Biatorbágy, Szabadság u. 76. (Ügyfélszolgálati iroda)
- 2051 Biatorbágy, Alsómajor 0175/2 hrsz. (Szennyvíztisztító telep)
- 2051 Biatorbágy, 2667/3 hrsz. (Rozália tározó)
- 2051 Biatorbágy, 3871/12 hrsz. (Szarvashegyi tározó)

A Társaság tevékenységét a Biatorbágy Város Önkormányzatával kötött, 2007. október 15-én kelt Vagyonkezelési- és Üzemeltetési Szerződés alapján végzi, melynek a Vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény 9.§-ának (2) bekezdésében meghatározott kötelezettségek ellátását szolgáló önkormányzati vagyon kezelése és üzemeltetése képezi tárgyát.

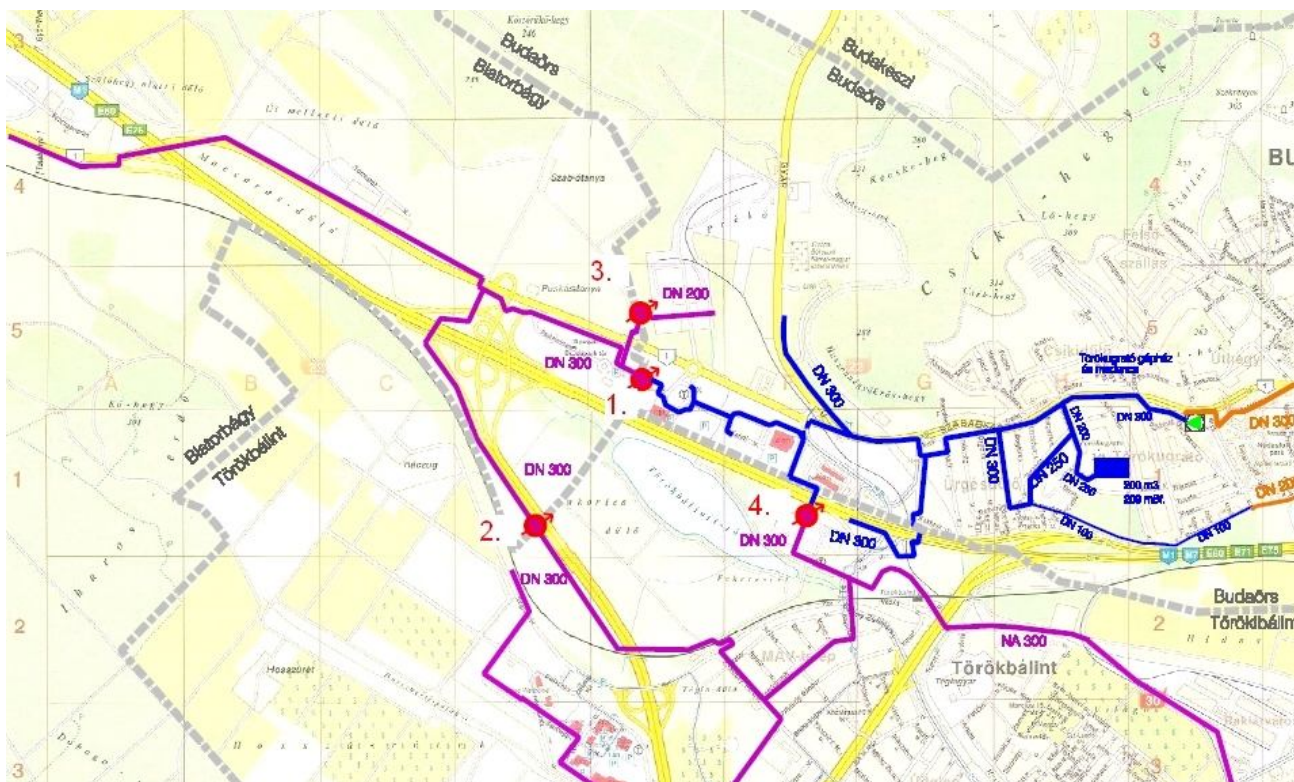
## 2 Termelés, értékesítés, víz-, szennyvízminőség, környezetvédelem

### 2.1 Ivóvíz átvétel

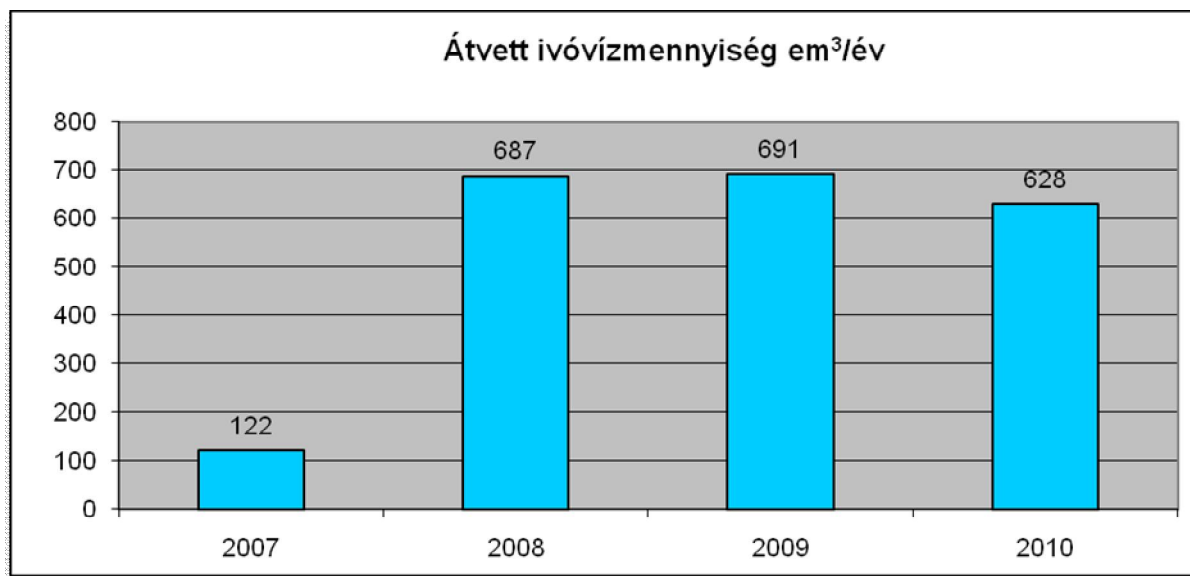
A Biatorbágyi Vízművek Kft. nem rendelkezik saját vízbázissal, így ivóvíztermelést nem folytat. A szolgáltatás ellátását a Fővárosi Vízművek Zrt-től vásárolt ivóvízzel biztosítja, átvett víz formájában. Az ivóvíz átvétele Ivóvíz-átadási Szerződés keretein belül történik.

A Társaság az alábbi átadási pontokon veszi át az ellátáshoz szükséges ivóvízmennyiséget:

- 1. számú átadási pont: a Budapestnél elhelyezkedő átadási pontnál a Biatorbágyi Vízművek Kft. közvetlenül a Fővárosi Vízművek Zrt-től vesz át ivóvizet
- 2. számú átadási pont: az M0 aknánál elhelyezkedő átadási pontnál a Fővárosi Vízművek Zrt. az Érd és Térsége Víziközmű Kft-től vesz át az ivóvizet és így adja tovább a Biatorbágyi Vízművek Kft-nek
- 3. számú átadási pont: Biatorbágyi Vízművek Kft. ivóvizet ad át a Fővárosi Vízművek Zrt-nek.



Az átvett ivóvízmennyiség a szolgáltatás megkezdésétől számítva, 2007. október 16-tól 2007. december 31-ig 122 em<sup>3</sup>, 2008. január 1-től 2008. december 31-ig 687 em<sup>3</sup>, 2009. január 1-től 2009. december 31-ig 691 em<sup>3</sup>, 2010. január 1-től 2010. december 31-ig volt 628 em<sup>3</sup>.



2010. év során az értékesítés mennyisége csökkent, amivel párhuzamosan az átvett víz mennyisége is csökkent.

Az felmerülő vízigényt a Társaság minden időszakban, teljes mértékben ki tudta elégíteni, az üzemeltetés biztonságát fenn tudta tartani.

## 2.2 Értékesítés

Az ivóvíz szolgáltatás és a csatornaszolgáltatás díját, az üzemeltető előterjesztése alapján Biatorbágy Város Önkormányzata, mint árhatóság állapítja meg.

2010. évben Biatorbágy közigazgatási területén a vízszolgáltatás díja 348,20,- Ft/m<sup>3</sup>+Áfa, a csatornaszolgáltatás díja 432,10 Ft/m<sup>3</sup>+Áfa, a vízterhelési díj mértéke 10 Ft/m<sup>3</sup>+Áfa volt.

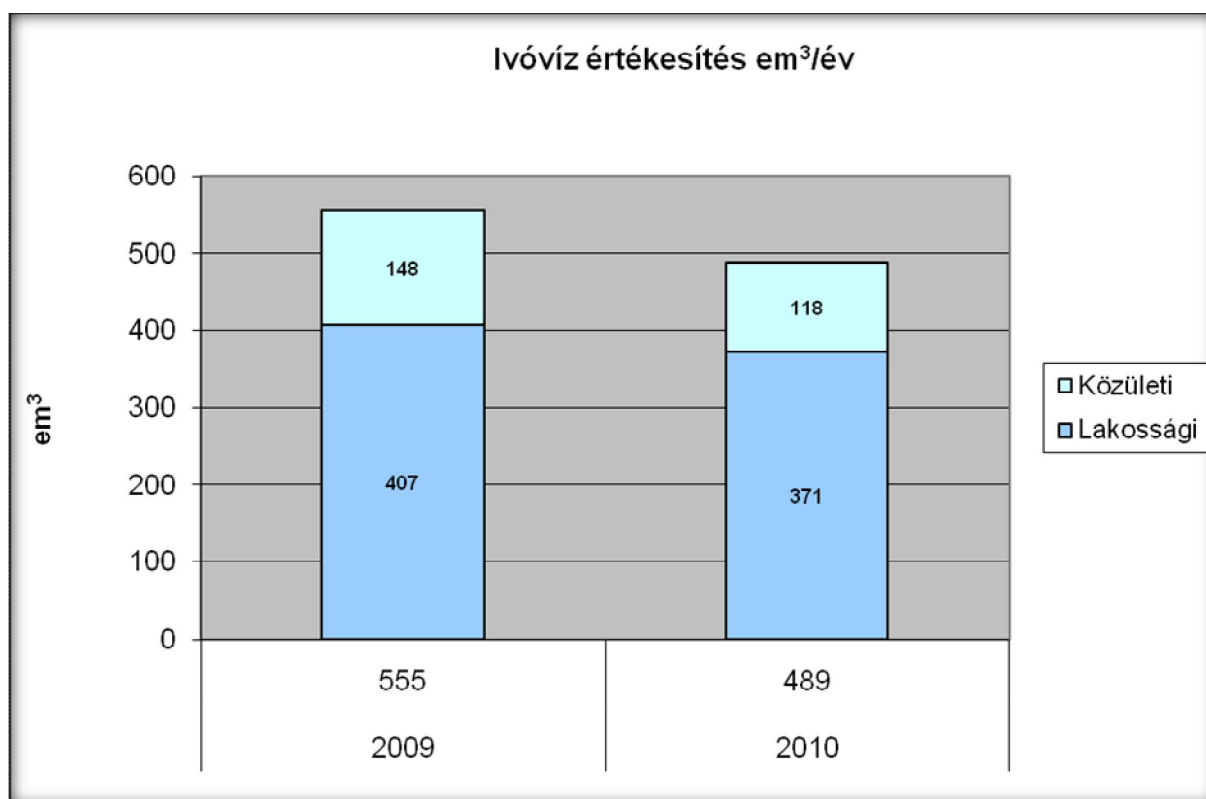
A szolgáltatási díjak az előző évhez képest 5,2%-kal emelkedtek a vízterhelési díj 16,6%-os csökkenése mellett.

### 2.2.1 Ivóvíz

Ivóvíz értékesítés	Lakossági em <sup>3</sup> /év	Lakossági eFt/év	Közületi em <sup>3</sup> /év	Közületi eFt/év	Összesen em <sup>3</sup> /év	Összesen eFt/év
2009	407	133 702	148	48 858	555	182 560
2010	371	129 435	118	41 034	489	170 469

A tárgyévben kiszámlázott ivóvíz mennyisége 489 em<sup>3</sup> volt. Az előző évi 555 em<sup>3</sup>-es értékesítéshez mérten ez 11,9 %-os csökkenést jelent.

A tárgyévi fogyasztásból 75,9%-ot lakossági, 24,1%-ot közületi fogyasztás tett ki.



A tárgyévi ivóvíz értékesítés összesen 170.469 eFt, mely az előző évhez képest több mint 6 %-os csökkenést jelent.

## 2.2.2 Csatorna

Csatorna-szolgáltatás	Lakossági em <sup>3</sup> /év	Lakossági eFt/év	Lakossági VTD eFt/év	Közületi em <sup>3</sup> /év	Közületi eFt/év	Közületi VTD eFt/év	Összesen em <sup>3</sup> /év	Összesen eFt/év	Összesen VTD eFt/év
2009	342	143 564	4 110	169	69 567	2 015	511	219 256	6 125
2010	332	149 600	3 319	162	70 191	1 622	494	224 732	4 941

A tárgyévi csatornaszolgáltatás mennyisége 494 em<sup>3</sup> volt, mely több mint 3%-os csökkenést jelent az előző évhez képest.

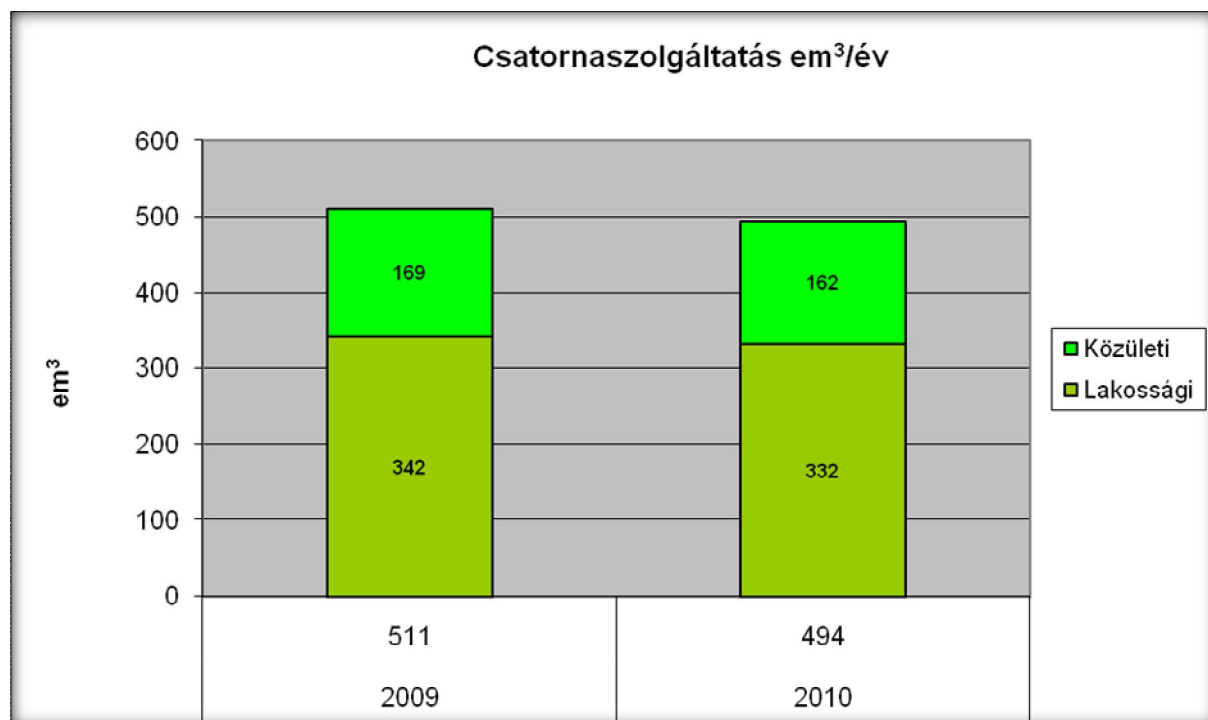
A tárgyévi kiszámlázásból a lakosság fogyasztás 67,2 %-ot, a közületi fogyasztás 32,8%-ot tett ki, hasonlóan a 2009. évhez.

A 2010. évi szennyvízből származó értékesítési bevétel 224.732 eFt, mely a 2009. évihez képest több mint 2%-os növekedést jelent.

A tárgyévi csatornaszolgáltatás mennyisége csökkent, azonban a 2010. évben számos 5x-ös büntetőtarifás terhelés történt csatornára, melyek pozitívan hatnak az árbevétel növekedésére.

További bevételként jelentkezik az adóhatóság felé elszámolandó, fogyasztóra átterhelt vízterhelési díj (VTD). 2010. évben a lakosság tekintetében 3.319 eFt, közület tekintetében 1.622 eFt vízterhelési díj került kiszámlázásra, összesen 4.941 eFt értékben, ami a 2009. évhez képest 19,3%-os csökkenést mutat. A változás a tárgyévi csatornaszolgáltatás mennyiségi csökkenéséből és a vízterhelési díj

egységárának 2009. évről 2010. évre jelentkező 16,6%-os csökkenésének halmozott hatásából tevődik össze.



### 2.2.3 Ivóvíz átadás

A Társaság a Fővárosi Vízművek Zrt-től átvett vízből az átadási térkép 3. számú átadási pontján ivóvizet ad vissza (37 em<sup>3</sup>), melyből 2010. évben 4.670 eFt bevétele származott.

## 2.3 Vízhőminőség

A Biatorbágyi Vízművek Kft. 2010-ben is az EU elvárásainak és az ezek alapján kihirdetett magyar jogszabályoknak megfelelő minőségű vizet szolgáltatott a lakosság, a közületi felhasználók számára.

A vízminőség rendszeres vizsgálatát előíró mintavételi terv, valamint a mérési eredmények értékelése az EU-irányelveknek megfelelő szabályozást tartalmazó rendeletek alapján készül (201/2001. (X.25.) Korm. rendelet az ivóvíz minőségi követelményeiről és az ellenőrzés rendjéről, és a 21/2002. (IV.25.) KöViM rendelet a víziközművek üzemeltetéséről).

A vízminőség ellenőrzésének folyamata kiterjed az ivóvíz minőségét befolyásoló valamennyi tényezőre. 2010. évben a Társaság 98 db mintavételt végzett, melyből fogyasztói csapon 51 db, medencékben 35 db, vízátadási ponton 12 db történt.

A vizsgált paraméterek száma összesen 2.041 db, ebből a kifogásoltak száma 34 db volt, így a megfelelési ráta 98,34%.

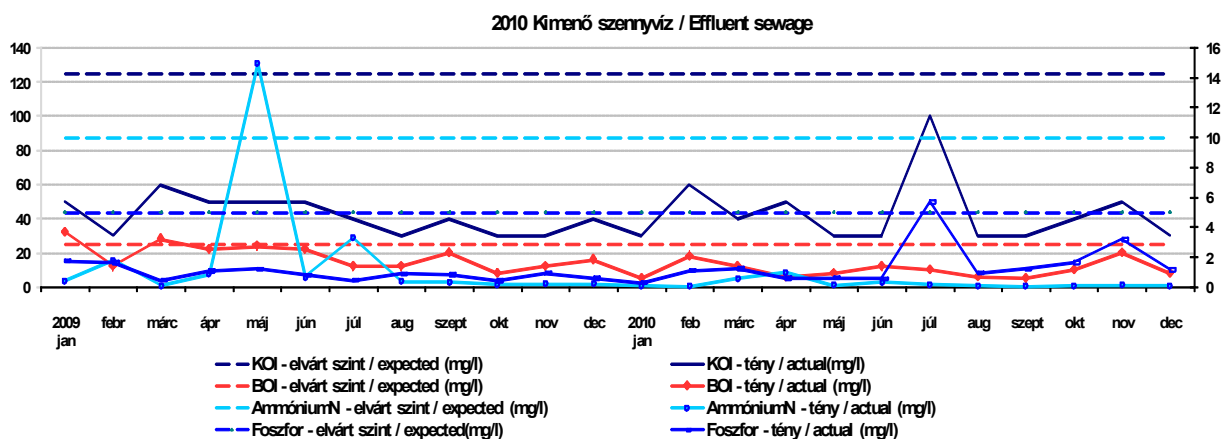
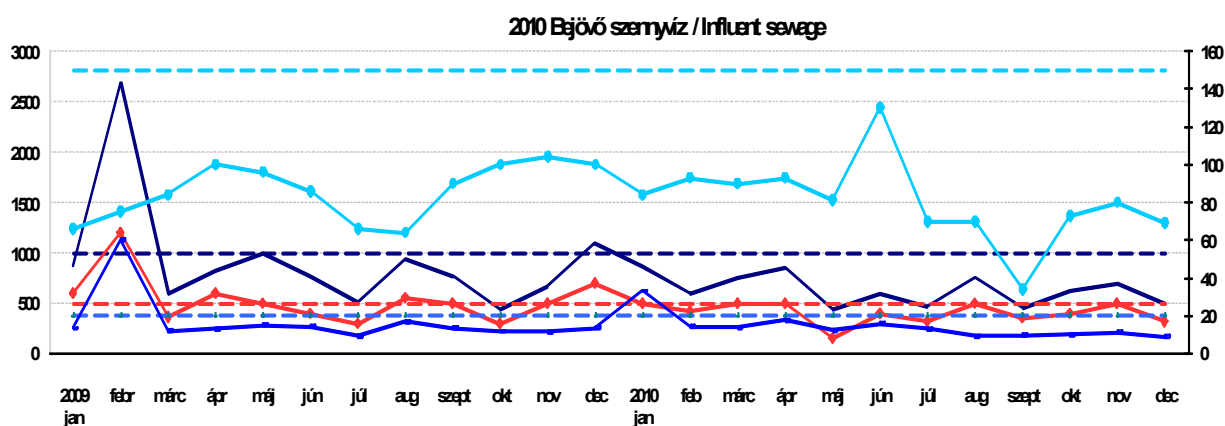
Fogyasztói csapon 819 db paraméter vizsgálata történt meg, melyből 7 db került kifogásolásra, így a megfelelési ráta 99,15%. A fennmaradó 1222 db paraméter vizsgálata medencékben és átadási pontokon történt. Ezekre 27 db kifogás jutott, tehát a megfelelési ráta 97,8% lett.

Mintavételek	Vizsgált paraméterek (db)	Kifogásolt paraméterek (db)	Megfelelőség %
2009	2038	27	98,68%
2010	2041	34	98,34%

Mintavételek	Fogyasztói csapon vizsgált paraméterek(db)	Kifogásolt paraméterek (db)	Megfelelőség %
2009	748	5	99,33%
2010	819	7	99,15%

## 2.4 Szennyvízminőség

A Biatorbágyi Vízművek Kft. a szennyvízminőség vizsgálatát a 220/2004. (VII.21.) Korm. rendelet a felszíni vizek minősége védelmének szabályairól alapján az önellenőrzési kötelezettségnek megfelelően végzi.



A paraméterek vizsgálatát a Társaság a szennyvíz tekintetében 2010-ben és 2009-ben egyaránt havi rendszerességű mintavétellel végezte, vagyis évenként 12 alkalommal. Mindkét évben 182 paraméter vizsgálata történt meg.

## ÜZLETI JELENTÉS

2010. december 31.

A bejövő szennyvíz töménysége (szennyezőanyag-tartalma) éves viszonylatban átlagosnak mondható, azonban a 2010. év kiemelkedő csapadékossága miatt a telep hidraulikai terhelése többször jelentősen megemelkedett.

Az elfolyó szennyvíz tekintetében 2010-ben a 12 szennyvízmintából összesen 5 esetben volt határérték-túllépés, így a megfelelési ráta 58,3%. A túllépő minták mindegyikében a megengedettnél magasabb volt a lebegőanyag koncentráció, ami részben az időnkénti nagyfokú hidraulikai terhelés, részben pedig az utóülepítő medence iszapkotrójának korszerűtlenségére vezethető vissza.

### 3 Beruházási, fenntartási tevékenység

#### 3.1 Beruházások

A Biatorbágyi Vízművek Kft. az üzemeltetés átvételét követően a szükséges beruházásokat megfelelően ütemezve, a pénzügyi források adta lehetőségek keretein belül végzi.

2010. év során az üzemeltetés folytonosságának biztosítását szem előtt tartva, összesen mintegy 74.421 eFt értékben került beruházás aktiválásra.

		adatok eFt-ban				
		2007	2008	2009	2010	Összesen
<b>Önkormányzati vagyon</b>	Elszámolt értékcsökkenés	10 158	42 344	46 491	55 301	<b>154 294</b>
	Aktiválás	1 337	36 487	56 939	48 050	<b>142 813</b>
<b>Működtetői vagyon</b>	Elszámolt értékcsökkenés	559	5 117	7 526	9 803	<b>23 004</b>
	Aktiválás	12 179	23 520	12 254	13 062	<b>61 014</b>
<b>VF</b>	Elszámolt értékcsökkenés	0	2 089	3 419	3 821	<b>9 329</b>
	Aktiválás	0	25 217	7 099	716	<b>33 032</b>
<b>CSF</b>	Elszámolt értékcsökkenés	0	17	186	523	<b>726</b>
	Aktiválás	0	3 613	11 857	10 702	<b>26 173</b>
<b>Egyéb pénzáadás</b>	Elszámolt értékcsökkenés	0	0	67	186	<b>252</b>
	Aktiválás	0	0	3 658	1 892	<b>5 550</b>
<b>Összesen</b>	<b>Elszámolt értékcsökkenés</b>	<b>10 717</b>	<b>49 567</b>	<b>57 689</b>	<b>69 635</b>	<b>187 607</b>
	<b>Aktiválás</b>	<b>13 516</b>	<b>88 837</b>	<b>91 807</b>	<b>74 421</b>	<b>268 581</b>

#### Önkormányzati törzsvagyronon végzett beruházások:

6 hónapos próbaüzem után 2010. év során aktiválásra került a szennyvízátemelők irányítástechnikai beruházása, továbbá kiépült a távfelügyeleti kapcsolat a szennyvíztisztító telep és a Fővárosi Vízművek Zrt. központi üzemirányító rendszere között. Ezáltal lehetőség nyílt a szennyvízátemelők on-line adatainak távoli lekérdezésére, felügyeletére, így bármilyen üzemzavar esetén a beavatkozási idő jelentősen lerövidül, illetve nagymértékben nő az üzembiztonság.

A Pátyi úti, Viadukt, Rákóczy, Herceghalmi, és Damjanich utcai átemelőkben üzemelő szivattyúk felújítása történt meg, mely a szennyvízes környezet miatt elsősorban az elkopott járókerekek és a csúszógyűrű tömítések javítására irányult, valamint új szivattyúk beszerzésére is sor került, olyan szivattyútípus preferálásával, mely kevésbé hajlamos a dugulásra, így téve hatékonyabbá a működést.

A Budapesti átemelőben új szivattyúállás, új vezetőső pár és új nyomócső került kialakításra.

A Biatorbágyi Vízművek Kft. megbízásából elkészült két átemelő (Pátyi és Kinizsi) rekonstrukciójának, illetve kiváltásának tervei.

## ÜZLETI JELENTÉS

2010. december 31.

A szennyvíztisztító telep levegőztető medencéjébe a tisztítási hatások további javítása érdekében új keverő került beszerzésre.

A tisztítási folyamat első lépcsőjét jelentő gépi rács szintvezérlésének átalakítása is megtörtént, mely egyértelműen növeli a kefe élettartamát és hatékonyságát is.

Felújításra került a szennyvíztisztító telepen az iszapcentrifuga és az iszapot kihordó szállítószalag, valamint beszerzésre került egy recirkulációs szivattyú és egy iszapfeladó szivattyú.



Vízágazaton a Rozália gépházban teljes elektromos és gépészeti felújításra került sor. A beruházás során megtörtént a motorok újratekercselése, zomp szivattyú kiépítése és az elektromos kapcsolószekrények lecserélése. A kapcsolószekrény és a frekvenciaváltó – új funkciókkal kiegészítve – a gépház felső szintjére került, növelve ezáltal az üzembiztonságot.

A lejárt hitelességű mérők cseréjéhez új vízmérők kerültek beszerzésre, valamint 16 db tolózár került a hálózaton kicserélésre.

### Működtetői vagynon végzett beruházások:

2010. évben a telepről távozó szennyvíz mennyiségi mérését végző Parshall csatorna ultrahangos mérőegysége került lecserélésre, valamint a szennyvíztisztító telepre a medenceterekben végbemenő tisztítási folyamatok jobb nyomon követhetősége érdekében pH szondát, poradagolót és hordozható mintavevőt vásároltunk.

2010-ben új ügyfélszolgálati iroda került kialakításra Biatorbágyon, a Szabadság utcában, mely irodát béreljük.

Kisgépek (nagyteljesítményű fúró-véső, darabológép, nagynyomású mosó, egyéb) és a 2010. februárban eltulajdonításra került terepjáró tehergépjármű került beszerzése.

### VF, CSF és egyéb pénzáradásból végzett beruházások:

Az igények szerinti új bekötések ráfordításai, valamint a Patak utcai átemelő, víz és csatornafektetés költségei kerültek a víziközműfejlesztési-, csatornafejlesztési hozzájárulásokból és egyéb pénzeszköz átadásból elszámolásra.

## **3.2 Fenntartás**

### **3.2.1 Hibaelhárítás**

2010. évben építési munkákkal járó hálózati hibaelhárítások darabszáma az ivóvíz-ágazaton 37 darab, míg a szennyvíz-ágazaton 10 darab volt.

Szennyvízhálózaton (beleértve az átemelőket is) fellépő dugulás elhárítására 80 alkalommal került sor, és mindössze 2 darab sérült vagy hiányzó csatorna fedlap pótlására volt szükség.

### **3.2.2 Karbantartás**

A 2010. év során 9 alkalommal került sor füstöléses vizsgálatra, melynek eredményeképpen 27 darab illegális csapadékvíz rákötés került felderítésre.

A csatornahálózat karbantartásának részét képező csatornakamerás vizsgálatok során 263 méter csatornaszakasz került felmérésre.

Üzemeltetési területünkön található 20 szennyvízátemelő 16 szivattyúja került karbantartásra élettartamuk növelése érdekében, továbbá az átemelőkön ütemezett, tisztítással egybekötött karbantartásokat is végeztünk összesen 440 óra igénybevételével.

Az átemelőkön kívül az általunk üzemeltetett csatornahálózat ütemezett tisztítása is folytatódott (146 óra).

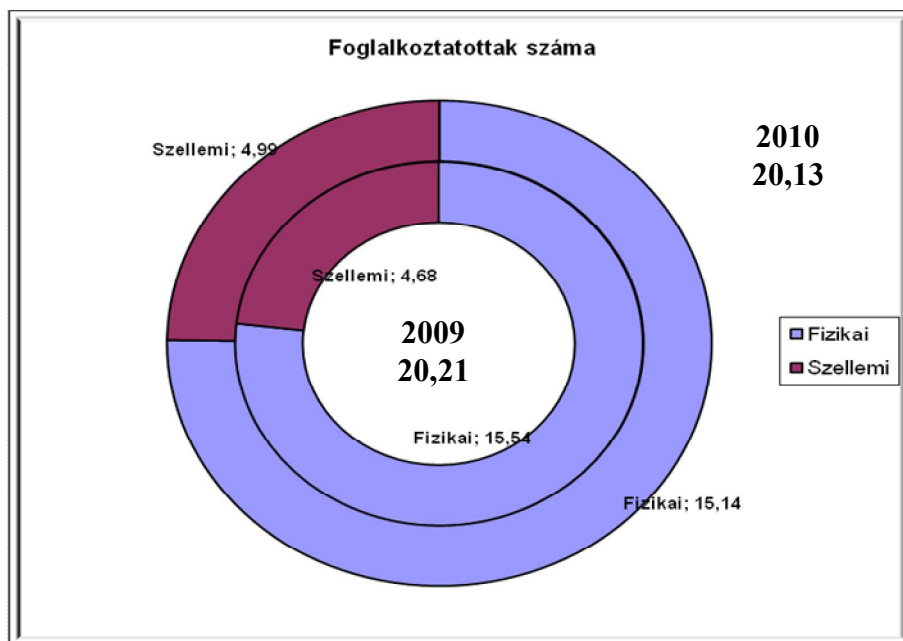
Az érvényben lévő jogszabályoknak megfelelően ellenőrzésre kerültek az ivóvíz hálózat elzáró szerelvényei és tűzcsapjai. 2010-ben 140 darab hálózati tolózár (57%), 230 darab tűzcsap (77%) és 3 darab közkút (100%) vizsgálatára került sor.

Ezen állapotfelmérések eredményeinek figyelembe vételével a szerelvényeink hibajavítása, karbantartása vagy felújítása prioritásként, a rendelkezésre álló forrásoknak megfelelően történik.

A vonatkozó előírások szerint megvalósítottuk a víztárolók tervszerű tisztítását.

## 4 Humánpolitika

2010-ben a foglalkoztatott munkavállalók átlagos statisztikai létszáma állománycsoportonként az alábbi:



2010. évben a statisztikai létszámban történt nem számottevő változást a 3 fő alkalmazott nyugdíjba vonulása, illetve a munkakörök pótlása okozza.

## 5 Gazdasági, pénzügyi helyzet

### 5.1 Bevételek

Bevételek (eFt)	2009	2010	+/-	%
Lakossági vízszolgáltatás	133 702	129 435	-	-3,2%
Lakossági csatornaszolgáltatás	143 564	149 600	+	4,2%
Közületi vízszolgáltatás	48 858	41 034	-	-16,0%
Közületi csatornaszolgáltatás	69 567	70 191	+	0,9%
Ivóvíz átadás	5 744	4 670	-	-18,7%
Vízterhelési díj lakosság	4 110	3 319	-	-19,3%
Vízterhelési díj közület	2 015	1 622	-	-19,5%
Egyéb tevékenységek bevétele	3 478	4 522	+	30,0%
<b>Értékesítés nettó árbevétele összesen</b>	<b>411 038</b>	<b>404 393</b>	-	<b>-1,6%</b>
Aktivált saját teljesítmények értéke	2 562	3 123	+	21,9%
Egyéb bevételek	5 668	10 713	+	89,0%
<b>Összesen</b>	<b>419 268</b>	<b>418 229</b>	-	<b>-0,3%</b>

Az értékesítés nettó árbevétele az előző évhez képest 1,6 %-kal, 6.645 eFt-tal csökkent.

## ÜZLETI JELENTÉS

2010. december 31.

A lakossági ivóvíz értékesítés nettó árbevétele az előző évhez képest 3,2%-kal csökkent, mely szintén az 5,2%-os lakossági vízdíj növekedése mellett fellépő 8,9%-os mennyiségi csökkenésnek tudható be. A lakossági csatornaszolgáltatás árbevétele 4,2%-kal nőtt, mely a 2,9%-os mennyiség csökkenés mellett fellépő 5,2%-os lakossági csatornadíj emelésnek az eredményeképpen alakult.

A közületi vízszolgáltatás árbevétele 16,0%-kal csökkent, mivel az 5,2%-os közületi vízdíj növekedés mellett 20,3%-os mennyiségi csökkenés lépett fel.

A közületi csatornaszolgáltatás árbevétele 0,9%-kal nőtt, mely a 4,2%-os mennyiségi csökkenés mellett fellépő 5,2%-os közületi csatornadíj emelésnek tudható be.

A vízterhelési díj mértéke 16,6%-kal csökkent, mely változás betudható mind a mennyiségi-, mind az árváltozásnak. Mindebből adódóan a lakossági vízterhelési díj árbevétele 19,3%-kal, a közületi vízterhelési díj árbevétele 19,5%-kal csökkent.

Az átadott víz árbevétele 18,7%-kal csökkent, mely az átadott víz díjának 5%-os növekedésének és az átadott víz mennyiségének 22,6%-os csökkenésének az eredménye.

Az aktivált saját teljesítmény értéke nőtt, mert az előző évhez képest több saját kivitelezésben végzett beruházás történt.

Az egyéb bevételek az alábbiak szerint alakultak 2010-ben.

	adatok eFt-ban	
	2009	2010
Kárhelyreállítás bevétele	145	2.388
Kapott késedelmi kamatok	1.108	1.143
Egyéb bevételek	692	1.688
Követelések visszaírt értékvesztése, bevétel korrekció	3.723	5.494
Összesen	5.668	10.713

Kárhelyreállítás bevétele 2010-ben megemelkedett a februárban eltulajdonított terepjáró tehergépjármű biztosító által fizetett kártérítés miatt.

### 5.2 Ráfordítások

Az értékesítés elmaradása miatti bevételecsökkenéssel párhuzamosan a ráfordítások is a 2009. évihez képest alacsonyabb szinten alakultak.

2010-ben az **anyagköltségek** összességében az előző évhez képest 5,5%-kal csökkentek.

Az értékesítés mennyiségének csökkenése miatt az átvett víz mennyisége elmaradt a 2009. évi szinthez képest, melynek következtében a vásárolt ivóvíz költsége alacsonyabb szinten alakult.

Fővárosi Vízművek Zrt. villamos energia beszerzésének közbeszerzési eljárásához történt csatlakozásának köszönhetően, az energia éves összköltsége 2009. évi szinten alakult.

2010-ben az előző évhez képest az **igénybe vett szolgáltatások** értéke 20,7%-kal csökkent, melynek egyik oka, hogy az iszapkezelés- és elhelyezés költségében 2010. év első felében történt szállító váltás jelentős költségmegtakarítást okozott.

Az **értékcsökkenési leírás** 18,1%-os emelkedésének oka az elszámolt értékcsökkenéshez képest magasabb aktiválások hatása.

**Egyéb ráfordítások** 36,4%-os emelkedése a februárban eltulajdonított gépjármű, valamint az Önkormányzati törzsvagygonban bekövetkező selejtezések, valamint a 2009. évhez képest emelkedő értékvesztés együttes eredménye.

<b>Ráfordítások (eFt)</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>+/-</b>	<b>%</b>
Anyagköltség	124 594	117 746		-5,5%
Igénybe vett szolgáltatások értéke	120 377	95 436		-20,7%
Egyéb szolgáltatások értéke	6 709	6 724		0,2%
Eladott áruk beszerzési értéke	109	0		-100,0%
Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	28	479		1610,7%
<b>Anyagjellegű ráfordítások</b>	<b>251 817</b>	<b>220 385</b>		<b>-12,5%</b>
Béreköltség	51 844	56 497		9,0%
Személyi jellegű egyéb kifizetések	5 590	6 464		15,6%
Bérbírlékok	17 347	17 466		0,7%
<b>Személyi jellegű ráfordítások</b>	<b>74 781</b>	<b>80 427</b>		<b>7,6%</b>
<b>Értékcsökkenési leírás</b>	<b>58 483</b>	<b>69 635</b>		<b>19,1%</b>
<b>Egyéb ráfordítások</b>	<b>20 480</b>	<b>27 943</b>		<b>36,4%</b>
Értékvesztés	13 784	16 283		18,1%
<b>Összesen</b>	<b>405 561</b>	<b>398 390</b>		<b>-1,8%</b>

### 5.3 Eredmény

<b>Eredmény (eFt)</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>+/-</b>	<b>%</b>
Üzemi eredmény	13 707	19 839		44,7%
Pénzügyi eredmény	-4 240	369		108,7%
Rendkívüli eredmény	3 672	4 541		23,7%
Adózás előtti eredmény	13 139	24 749		88,4%
Adófizetési kötelezettség	380	563		48,2%
Adózott eredmény	12 759	24 186		89,6%
Osztalék	4 700	0		-100,0%
Mérleg szerinti eredmény	8 059	24 186		200,1%

2010. üzleti év során a bevételek 1.039 eFt csökkenése alacsonyabb volt, mint a ráfordítások 7.171 eFt csökkenése, ami az üzemi eredmény 2009-hez viszonyított jelentős növekedését okozza.

A 2010-es évi díjképlet szerint számított díjjavaslathoz képest a Biatorbágyi Önkormányzat 1,11%-kal magasabb díjat fogadott el, az ebből keletkező díjbevételei többlet fejlesztési célra történő felhasználásra. A 2010. évben tényleges értékesített mennyiségek alapján a fejlesztési többlet összege 4.083 eFt, mely szintén az eredmény növekedésére hat. A forrás felhasználására 2011-ben kerül sor.

ÜZLETI JELENTÉS  
2010. december 31.

	2010. évi mennyiség	2010. évi hatósági díj	2010. évi díjképlet szerinti díj	Díjkülönbözet	Fejlesztési többlet
	m3	Ft/m3	Ft/m3	Ft/m3	eFt
Lakossági víz	371 301	348,2	344,5	3,7	1 374
Közületi víz	117 568	348,2	344,5	3,7	435
Lakossági szennyvíz	332 072	432,1	427,5	4,6	1 528
Közületi szennyvíz	162 405	432,1	427,5	4,6	747
<b>Összesen</b>					<b>4 084</b>

A **pénzügyi eredmény** 4.609 eFt-tal növekedett, melynek oka, hogy a tagi hitel visszafizetése augusztus hóban egy összegben megtörtént, ezt követően kamatkötelezettség nem merült fel, illetve a pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai között 2010-ben nem merült fel egyéb kiadás.

A **rendkívüli eredmény** az előző évhez képest 869 eFt-tal növekedett az átvett pénzeszközökből (víz- és csatornafejlesztési hozzájárulás) végzett beruházások növekedése miatt.

Az **adózási előtti eredmény** összességében 11.610 eFt-tal növekedett, miközben az adófizetési kötelezettség is 183 eFt-tal emelkedett. Mindennek következtében az adózás utáni eredmény (24.186 eFt) 11.427 eFt-tal magasabb, mint az előző évben.

A mérleg szerinti eredmény, az adózott eredménnyel megegyezően 24.186 eFt.

## 5.4 Pénzügyi helyzet

A Társaság 2010. évi pénzügyi helyzete kiegyensúlyozottan alakult, fizetési kötelezettségeinek határidőben eleget tett.

A 2010. évi záró pénzeszköz állomány 61.429 eFt, ami 17.121 eFt-tal több, mint az előző évben.

A Társaság a 2010. évben értékpapírral nem rendelkezett.

### 5.4.1 Hiteltartozások

A Társaságnak 2008. évben 40.000 eFt tagi hitelt biztosított a Fővárosi Vízművek Zrt. A folyósított kölcsön 2009. évtől kezdődő tőketörlesztéssel negyedévente 2.500 eFt összegű egyenlő részletekben került visszatörlesztésre.

Lejárata 2012. december 31-én lett volna, azonban a Társaság pénzügyi helyzete lehetővé tette, hogy a még fennálló 25.000 eFt összegű tőketartozást egy összegben 2010. augusztus hónapban visszafizesse.

## 5.5 Vevőállomány

Megnevezés	adatok eFt-ban	
	2009	2010
Bruttó vevőállomány	77.580	76.632
Elszámolt értékvesztés	19.016	29.806
Nettó vevőállomány	58.564	46.826

A bruttó vevőállomány az előző évhez képest 1%-kal csökkent.

ÜZLETI JELENTÉS  
2010. december 31.

Az előleget nem tartalmazó követelésállomány alapján értékvesztést számolt el a Társaság a Számviteli Politikában rögzített elveknek megfelelően, 29.806 eFt összegben, mely az előző évhez képest 57%-os növekedést jelent.

Mindezek alapján a nettó vevőállomány a 58.564 eFt-os szintről 46.826 eFt-ra változott, ami -11.738 eFt-os eltérést jelent.

2009. évben a vevőkövetelésre elszámolt 19.016 eFt értékvesztésből 5.494 eFt került visszaforgatásra, melyből a teljes összeg 2010-ben befolyt.

Budapest, 2011. április 7.

Poldermann Petra  
ügyvezető